



لدى حاملي البطاقة الخضراء حقوق! لكنهم يواجهون أيضاً مخاطر جديدة

احم نفسك الآن!

اقرأ هذا الدليل لمعرفة:

- ما ينص عليه القانون الحالي
- وحقوقك القانونية
- وكيفية تقليل المخاطر ووضع خطة للسلامة.

تنبيه مجتمعي! إذا كنت من حاملي البطاقة الخضراء (مقيم دائم قانوني)، فقد تكون معرضاً لخطر الاحتجاز أو الترحيل. حذرت إدارة ترامب من أنها تُجري فحصاً للسجلات الجنائية لجميع حاملي البطاقة الخضراء (Green Card) وحساباتهم على مواقع التواصل الاجتماعي بحثاً عن أي نشاط سياسي غير مرغوب فيه، واستهدفت بعض حاملي البطاقة الخضراء للاحتجاز والترحيل.

ملاحظة: يُقدّم هذا الدليل معلومات عامة، وليس نصيحة قانونية خاصة بحالتك.

من هم الأشخاص المعرضين لخطر الترحيل الآن؟

قد تكون معرضاً للخطر الآن إذا كنت حاملاً للبطاقة الخضراء وكنت أيضاً:

- لديك إدانة جنائية سابقة، حتى في أمر بسيط مثل الماريجوانا.
- عيّرت عن أفكار أو شاركت في احتجاجات لا تحبّها إدارة ترامب. وقد زعمت إدارة ترامب أن هذه الأفعال والأفكار تُشكّل تهديداً للأمن القومي.
- قضيت أكثر من 180 يوماً (متواصلاً) خارج الولايات المتحدة.

إذا كنت من إحدى هذه الفئات الثلاث، فقد تكون أكثر عرضةً للاحتجاز إذا كنت:

- تتقدّم بطلب للحصول على الجنسية الأمريكية (التجنس).
- تسافر. ويشمل ذلك:
 - السفر داخل الولايات المتحدة، وخاصةً بالطائرة
 - والسفر خارج الولايات المتحدة القارية، مثل هاواي أو بورتوريكو
 - والسفر إلى دول أخرى
 - وعبر نقاط تفتيش الهجرة.

ما هي الإدانات الجنائية التي تُعرض حاملي البطاقة الخضراء للخطر؟

يمكن لدائرة الهجرة والجمارك الأمريكية (ICE) احتجاز حاملي البطاقة الخضراء ومحاولة ترحيلهم بسبب إدانة تتعلق بما يلي:

- المخدرات، بما في ذلك الماريجوانا (حتى لو كانت قانونية في ولايتك)
- الأسلحة النارية
- العنف المنزلي، أو إساءة معاملة الأطفال، أو انتهاك أمر الحماية
- "سلوك غير أخلاقي"، مثل السرقة، أو سرقة المتاجر، أو الاعتداء بقصد الإيذاء، أو الاحتيال (جريمتان إذا كانت الجريمة بسيطة، أو جريمة واحدة إذا كانت الجريمة أكثر خطورة)
- أي "جناية مشددة"، وخاصة الإدانات ذات عقوبة (أو عقوبة مع وقف التنفيذ) لمدة عام أو أكثر
- أي إدعاء كاذب بالجنسية الأمريكية، كما هو الحال عند التقدم بطلب للحصول على رخصة قيادة



ما هي الإدانة؟

في المحاكم الجنائية، لا تُحتسب بعض الجرائم باعتبارها "إدانات" إذا شُطبّت أو سُحبت بعد برنامجٍ إصلاحي بديل. لكن نظام الهجرة لا يزال يعتبر بعض هذه الجرائم إدانات.

ماذا لو كانت لديّ إدانة واحدة فقط تتعلق بالماريجوانا؟

إذا كنتَ في الولايات المتحدة ولم تكن لديك أي جرائم أخرى في سجلك، فلا يُمكنهم ترحيلك لمجرد إدانة واحدة لحيازة كمية صغيرة من الماريجوانا. ولكن إذا كنتَ عائداً إلى الولايات المتحدة، يُمكن احتجازك وترحيلك إذا وُجّهت إليك تهمة حيازة ماريجوانا بسيطة، أو إذا اعترفت بحيازة أو استخدام الماريجوانا أو كنت قد فعلت ذلك في الماضي.

ماذا عن الأنشطة السياسية؟

حتى لو كنتَ تحمل بطاقة الإقامة الدائمة، يُمكن لوكالة ICE احتجازك ومحاولة ترحيلك بحجة أنك تُشكّل خطراً على الأمن القومي الأمريكي أو متورطاً في "أنشطة إرهابية". على سبيل المثال، حاولوا ترحيل الناشط محمود خليل لدعمه النشاط لحقوق الإنسان الفلسطينية.

يمكنهم الادعاء - حتى بدون دليل - بما يلي:

- ارتباطك بعصابة أو منظمة إجرامية يعتبرونها "منظمة إرهابية أجنبية"، مثل عصابات فيف أنسانم وجران جريف الهايتيين، أو منظمة إجرامية من أمريكا اللاتينية، مثل ترين دي أراغوا أو إم إس-13؛
- أو أنك كذبت بشأن صلاتك الإجرامية في طلب الحصول على البطاقة الخضراء.

ماذا لو قضيت وقتاً "طويلاً" خارج الولايات المتحدة؟

- قد تفقد بطاقتك الخضراء إذا قضيت أكثر من 6 أشهر متتالية خارج الولايات المتحدة. يمكنهم احتجازك واستجوابك في المطار.
- قد تفقد بطاقتك الخضراء إذا قضيت أكثر من عام (متواصل) خارج الولايات المتحدة.

هل يمكنني السفر خارج الولايات المتحدة ببطاقة خضراء؟

قد يعرضك السفر الدولي للخطر، خاصةً إذا كنتَ ضمن إحدى فئات المخاطر الثلاث المذكورة أعلاه. عند عودتك جواً أو عبور الحدود، يمكن أن تُحيلك هيئة الجمارك وحماية الحدود (CBP) إلى "تفتيش ثانوي". قد يستجوبونك هناك، وقد يحاولون احتجازك وترحيلك.

حتى لو كنتَ تحمل بطاقتك الخضراء، ففي بعض الحالات، تُصرّح هيئة الجمارك وحماية الحدود (CBP) بأنها مخولة باحتجازك وترحيلك لأنك "تسعى للدخول إلى الولايات المتحدة".

تكون عرضة لخطر زائد إذا:

- كنت خارج الولايات المتحدة لأكثر من 180 يوماً متتالية
- اعتقدوا أنك "انخرطت في نشاط غير قانوني" بعد مغادرة الولايات المتحدة
- كانت لديك قضية هجرة مفتوحة عند مغادرتك الولايات المتحدة
- ارتكبت جريمة، مثل أي جريمة مخدرات (لا استثناء للماريجوانا)، أو السرقة، أو الاحتيال، أو الاعتداء، أو الدعارة، أو غيرها من الجرائم التي تنطوي على سلوك غير أمين أو غير أخلاقي.



قد تحتجزك هيئة الجمارك وحماية الحدود (CBP) أيضاً في المطار وتضغط عليك لتوقيع النموذج I-407. توقيع هذا النموذج يعني أنك "تتخلى" عن وضعك القانوني كمقيم دائم. قد تُخبرك هيئة CBP أن توقيع هذا النموذج سيُخرجك من الاحتجاز. ولكنه في الواقع يعني أنك ستفقد وضعك القانوني كمقيم دائم. إذا حدث ذلك معك، فلست ملزماً بتوقيع هذه الوثيقة. يحق لك الدفاع عن بطاقتك الخضراء أمام أحد قضاة الهجرة.

ماذا لو كانت بطاقتي الخضراء "مشروطة"؟

إذا كنت متزوجاً لأقل من عامين عند حصولك على بطاقتك الخضراء من خلال زوجك/زوجتك الأمريكية، فقد تكون حاصل على بطاقة خضراء "مشروطة". بطاقتك الخضراء المشروطة صالحة لمدة عامين، ولكن عليك تقديم طلب لجعلها بطاقة خضراء "دائمة". تبدأ فترة التقديم قبل 90 يوماً من انتهاء صلاحيتها.

يتمتع حاملو البطاقة الخضراء المشروطة بنفس الحقوق ويواجهون نفس المخاطر التي يواجهها حاملو البطاقات الخضراء الآخرون، ولكن يمكنهم ترحيلهم بسرعة أكبر. لذا، كن أكثر حرصاً في فهم حقوقك ومخاطرك.

قم بوضع خطة للسلامة الآن!	
	تواصل مع محام متخصص في قضايا الهجرة الآن. إذا كان لديك سجل جنائي، فتواصل مع محام متخصص في قضايا الهجرة ذي خبرة في القانون الجنائي. استفسر عن المخاطر والخيارات المتاحة لك وحقوقك القانونية. اسأل إن كنت مؤهلاً للإفراج بكفالة في حال احتجازك.
	احفظ أرقام هواتف الأشخاص الذين قد تحتاج للاتصال بهم في حال احتجازك، مثل أحد أقاربك أو صديقك الموثوق أو محاميك. تأكد من حصولهم على رقم الأجنبي الخاص بك (A-number) الموجود على بطاقتك الخضراء. ضع خطة احتياطية بشأن كيفية توفير الاحتياجات لأحبائك في حالة احتجازك.
	احتفظ بأوراقك المهمة، مثل شهادات الميلاد وأوراق الهجرة، في مكان آمن. أخبر أحد أقاربك أو أصدقائك بمكان حفظها ليتمكن من الحصول عليها عند الحاجة.
	أخبر أحبائك أنه بإمكانهم استخدام هذا الرابط للعثور عليك إذا تم احتجازك: locator.ice.gov/odls/#/search وكالة ICE

اعرف حقوقك!

إذا كنت تحمل بطاقة خضراء، فلديك حقوق دستورية، بما في ذلك الحق في حرية التعبير، والإجراءات القانونية الواجبة، والحماية المتساوية.

إذا كنت في المطار، فلديك الحق في:

- عدم الإجابة على أي أسئلة تتعلق بمعتقداتك السياسية أو الدينية، أو سلوكك أو أنشطتك السابقة.
- عدم التوقيع على أي مستندات. لا توقع أي شيء يُخلّ بوضعك القانوني كمقيم دائم.



يمكنك طلب التحدث إلى محام، لكن الحكومة غير مُلزَمة بالسماح بذلك. ولكن إذا حاولوا ترحيلك، فلديك الحق في مقابلة قاضي هجرة. اقرأ المزيد عن حقوقك في المطار [هنا](#).

إذا كنت محتجزاً لدى وكالة ICE وليس في "احتجاز إلزامي"، فأنت مؤهل للإفراج "بكفالة". يجب أن تُخبرك ICE عما إذا كنت مؤهلاً للإفراج بكفالة خلال 48 ساعة من اعتقالك.

إذا قالت ICE إنه لا يمكن الإفراج عنك بكفالة، أو حددت كفالةً عاليةً، يُمكنك طلب جلسة استماع من قاضي الهجرة بشأن الكفالة. إذا بدأت الحكومة قضية ترحيل، فلديك الحق في جلسة استماع مع أحد قضاة الهجرة. لديك هذا الحق أينما كنت - في المطار، أو على الحدود، أو داخل الولايات المتحدة.

سينظر قاضي الهجرة في الأدلة المقدمة من الحكومة ومنك. ولمواصلة قضيتهم ضدك، يجب على الحكومة إثبات أنك مؤهل للترحيل أو غير جدير بالدخول. تقع على عاتقك مسؤولية إبلاغ القاضي إذا كنت تنوي الدفاع عن قرار الترحيل، مثل طلب إلغاء الترحيل أو طلب اللجوء.

هام! لا يمكنهم سحب وضع بطاقتك الخضراء دون إعطائك فرصة الدفاع عن قضيتك في محكمة الهجرة.

إذا كنت تواجه الترحيل، فتحدث إلى محام. قد تتمكن من الدفاع عن نفسك ضد الترحيل من خلال طلب:

- إلغاء الترحيل*
- أو اللجوء أو أي حماية إنسانية أخرى.

*لا يحق لك طلب إلغاء الترحيل إلا إذا كنت قد عشت في الولايات المتحدة لمدة 7 سنوات على الأقل، وحصلت على بطاقتك الخضراء منذ 5 سنوات على الأقل، ولم يحتوي سجلك على إدانة بـ "جناية مشددة".